

Les *Etats Généraux de la Nuit* ont pour but de susciter le dialogue entre les acteurs de la vie nocturne genevoise, les institutions qui la régulent et les noctambules.

Dans une optique prospective, l’objectif de ces Etats Généraux est de proposer, à un niveau théorique et concret, des éléments de réponse aux problématiques nocturnes qui occupent une place importante dans l’actualité genevoise.

Cinq lieux de nuit accueillent les conférences des Etats Généraux. Et les noctambules sont à l’honneur grâce au programme du «réseau partenaires» à travers lequel vous pourrez découvrir de nombreux lieux de vie nocturne à Genève.

Les *Etats Généraux de la Nuit* vous invitent à repenser la nuit genevoise en rencontrant les noctambules de tout bords dans le dialogue, la réflexion et la fête avec un seul but : que la nuit soit belle à Genève !

MARDI 1^{er} MARS

L’Usine, Zoo

19h

Verrée d’ouverture

20h

Ouverture de *Etats Généraux de la Nuit* par **Patrice Mugny**,
Conseiller administratif de la Ville de Genève en charge du Département de la culture
et

Conférence de

Luc Gwiazdzinski

Géographe, enseignant-chercheur à l’Université Joseph Fourier de Grenoble,
Laboratoire Pacte, Président du Pôle des arts urbains

Des nuits événementielles aux nuits ordinaires.

Entre liberté et insécurité, quelles politiques publiques de la nuit pour les métropoles ?

Invité d’honneur

Marco de Goede

ancien Maire de nuit d’Amsterdam (NL) et fondateur du poste de Maire de nuit

4 place des Volontaires, 1204 Genève

www.lezoo.ch · http://usine.ch

MERCREDI 2 MARS

Motel Campo

19h

Conférence du

Pr. Narciss Göbbel

Responsable et conseiller pour la planification culturelle et le développement culture au
Département de la culture de la Ville de Brême, Allemagne

“Night and day- culture in between” – Nuit et jour, la culture entre deux

Géographie et urbanisme de la nuit /

rôle des pouvoirs publics dans la régulation et la planification de la culture de nuit

Lorsqu’on parle de culture, force est de reconnaître que les meilleures idées naissent souvent entre les heures tardives de la nuit et le petit matin. Grégor Samsa, personnage principal de la nouvelle de Kafka *La métamorphose (Die Verwandlung)*, se réveille et réalise qu’il s’est transformé en insecte. Tout est changé dans sa vie.

Ainsi, quelque part sur terre, tous les matins, quelqu’un se demande: Suis-je la même personne que j’étais hier? Suis-je encore bien vivant? Est-ce que le monde tourne dans le même sens? Comment se porte la société, ma famille, est-ce que j’aime toujours mon boulot?

C’est pourquoi nous avons besoin de lieux, de situations possibles, d’infrastructures, de réseaux et d’outils de communication pour transformer les idées qui naissent la nuit en outils de développement culturel. C’est pourquoi nous avons besoin de cinémas ouverts la nuit, de spectacles, de cafés, de podiums pour les belles, de lieux publics, de restaurants pour que la production culturelle appartienne à tous et reste notre responsabilité commune. Il ne reste que peu d’espace pour la culture de nuit, au-delà du grondement des clubs et des événements nocturnes de masse qui envahissent les centre villes, au-delà de l’amusement commercial, peu de concentration, peu de respect. Comment recréer des lieux collectifs pour penser, parler et marcher la nuit?

Discutants

Mark Müller, Conseiller d’Etat en charge des Constructions et des Technologies de l’Information)

David Simonin, Président de l’Association pour la Reconversion des Vernets

Rémy Pagani, Conseiller administratif de la Ville de Genève en charge du Département des constructions et de l’aménagement

Monique Boget, Conseillère administrative à la Commune de Meyrin

Peter Haerle, Conseiller adminitratif de la Ville de Zurich en charge de la culture

Andres Berger, gérant de la Turnhalle, lieu de nuit du PROGR, Berne

Thierry Cerutti, Député et conseiller administratif de la Ville de Vernier, Genève

Pierre Wichser, Cultural Warrior et co-gérant de la Halle W, Vernier, Genève

13, Route des Jeunes, 1227 Carouge

JEUDI 3 MARS

Club House

19h

Conférence de

Philippe Garbani

Préfet du district de Bienne

et Président du Conseil des Affaires francophones du district de Bienne

Cadre légal de la vie nocturne,

horaires d’ouverture et nuisances sonores : l’expérience biennoise

Les nuisances sonores sont un sujet brûlant dans l’espace genevois qui concentre une large majorité de sa population au centre ville. Mais c’est un sujet brûlant dans bien des villes européennes. L’intérêt d’un tel débat réside dans les problématiques croisées qu’il soulève: héritage urbain (quartiers), modification du contexte urbain en fonction de facteurs sociaux-économiques, pression foncière et marché immobilier, valeur et usage de l’espace public, image de la vie nocturne et valeurs morales, planification urbaine. Philippe Grabani, Préfet de la Ville de Bienne, nous apportera au cours de cette soirée l’expérience pour le moins originale qu’il a mené d’assouplir les horaires d’ouverture de

trois établissements pilotes afin de réduire les nuisances nocturnes. A travers cette expérience aussi concrète que complexe, il reviendra sur le contexte historique d'une telle démarche, sur le processus de réflexion, ainsi que sur les suites données à cette entreprise.

Discutants

Mario Leventhal, acousticien, ancien directeur du service de protection contre le bruit et les rayonnements non ionisants du Canton de Genève)

Un représentant du **Chat Noir**, Carouge

André Waldis, conseiller culturel au Département de la culture de la Ville de Genève

Henrique Ventura, Président de l'association des habitants des acacias, engagé sur une médiation-discussion avec la discothèque le Monte-Cristo

Jean-Pierre Aebi, Conseiller culturel à la Ville de Carouge en charge des Travaux de la voirie, de l'environnement, de la sécurité, de la communication et de l'information, de l'informatique et des nouvelles technologies

Philippe Jeanmaire, responsable du MOA club, Vernier

25, Rue Philippe-Plantamour, 1201 Genève

VENDREDI 4 MARS

Moulin à Danses – Coopérative culturelle

19h

Conférence de

Pr. Robert Hollands

Sociologue, Professeur à l'Université de Newcastle upon Tyne (UK)

Le rôle de la vie nocturne alternative dans la création d'un espace social multiple et vivant en dehors du travail

Le nombre exponentiel de recherches autour de la notion de «ville créative» a révélé et souligné l'importance pour les villes d'offrir un espace social multiple et vivant en dehors du travail - la vie nocturne. Ce débat propose de questionner ce qui fait la qualité de la nuit: quelles conditions doivent-être réunies pour offrir une grande diversité et satisfaire l'ensemble des besoins des citoyens? Cette question soulève celle du sens social ou des fonctions sociales d'une vie nocturne riche, de l'équilibre entre les lieux commerciaux ou *mainstream* et des espaces plus expérimentaux. Et elle nous interroge sur les mesures administratives et politiques à prendre pour assurer une vie nocturne variée, créative et vivante.

Discutants

Albane Schlechten, Permanente de l'Usine et Coordinatrice de l'Union des Espaces Culturels Autogérés (UECA), Genève

Un représentant du **Zukunft** club de Zürich

Marie-Claire Roulin, ex-patronne du bar La Bretelle

Association 360

Matthias Solenthaler vidéaste, activiste culturel genevois, co-fondateur du Laboratoire de Création, Genève

Jean-François Schlemmer, cafetier, Genève

20 bis rue du Stand, 1204 Genève

SAMEDI 5 MARS

Silencio Club

19h

Conférence de

Michel Porret

Professeur d'histoire moderne à l'Université de Genève

Usages sociaux et peur de la nuit dans l'imaginaire social à travers les époques

La nuit est un espace de fantasme dans lequel s'entrechoque un imaginaire collectif hérité et des pratiques nouvelles qui remettent en question les limites de la morale. Entre histoire et actualité, la nuit fait l'objet de représentations particulières dans les médias notamment. Dans le cadre d'un tel débat, il est intéressant de confronter histoire, fantasmes de la nuit et réalité actuelle.

Intervenants associés

Luc Broch, flotier, Police Cantonale Genevoise

Frédéric Post, artiste, activiste-noctambule et producteur de soirées

Sylvia Clementi, Cheffe de projet Mobilidée, Association Noctambus, Genève

3, Rue du Levant, 1201 Genève

Pour fêter la nuit genevoise pendant les *Etats Généraux*,
consultez le programme de notre réseau partenaires

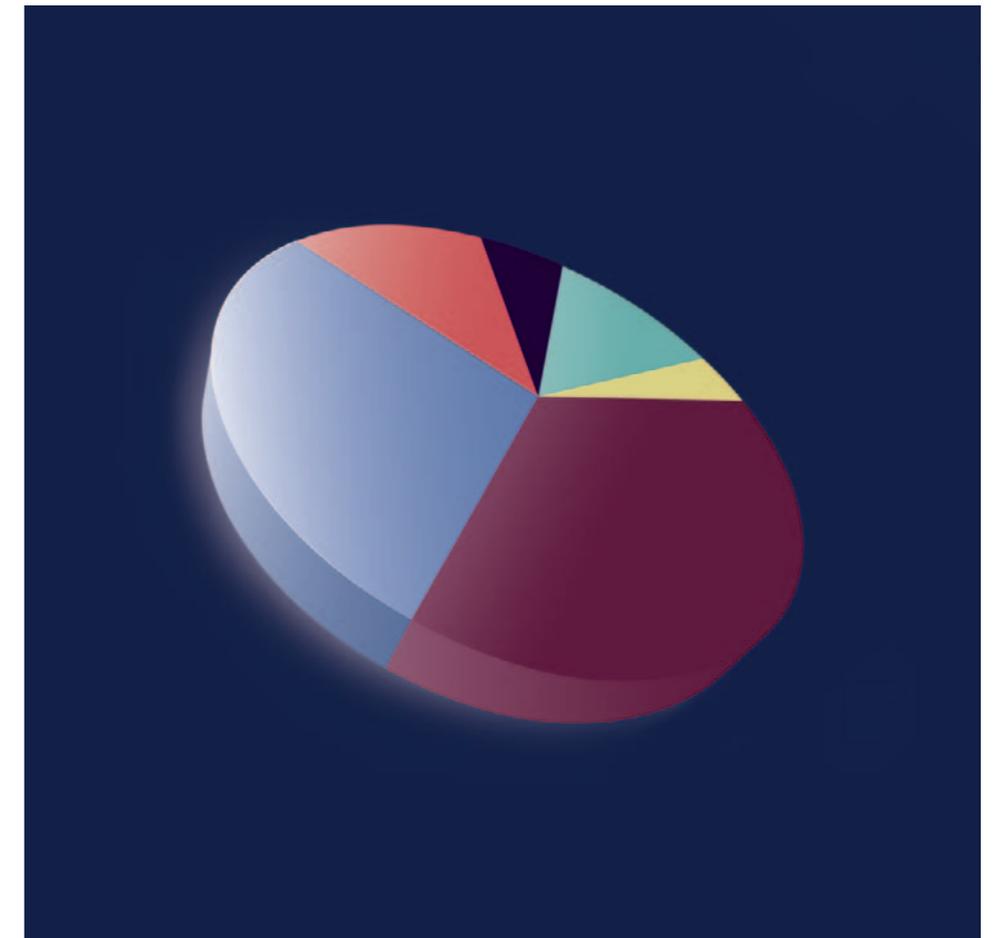
sur

www.etatsgenerauxdelanuit.ch



Un événement de la Ville de Genève

Organisation: Association pour la reconversion des Vernets et raisonsociale.ch



SITUATION DES MÉNAGES DES NOCTAMBULES SONDÉS
seul (37%) avec leurs parents (27%) en communauté/colocation (14%) en couple, avec enfant(s) (6%) en couple, sans enfant (12%) seul-e, avec enfant(s)

ÉTATS GÉNÉRAUX DE LA NUIT

Cinq jours de réflexion autour de la vie nocturne

1-5 mars 2011

dans 5 lieux nocturnes de Genève